

OUTDOOR SPECIALS



GARDENING • POOLS • STAIRS

OUTDOORBEREICHE IM TOTAL LOOK

TOTAL LOOK FOR OUTDOOR SPACES

DE — Outdoor Specials ist das neue Angebot an Elementen und Formteilen aus Feinsteinzeug in Stärke 20 mm. Eine Neuinterpretation der Keramik mit einer Vielzahl an Elementen: Blumenkästen, Überlaufroste für Schwimmbecken, funktionale Elemente für Mauerchen und Treppen zur Umsetzung vielfältiger ästhetischer Outdoor-Projekte im Total Look mit hoher Performance.

EN — Outdoor Specials is the new range of special 20 mm thick porcelain stoneware pieces and elements. A new twist on ceramics with a variety of elements, including flower boxes, swimming pool grilles and functional elements for walls and stairs, to create total-look outdoor projects that combine stylish aesthetics with maximum performance.



VERWENDUNGSZWECK

USES

DE — Ein praktisches Design-Projekt, das sämtliche Vorzüge des Feinsteinzeugs 20 mm nutzt und darüber hinaus die Möglichkeit bietet, alle Außenbereiche wie Gärten und Innenhöfe, Bereiche rund um Schwimmbecken und Wege zu gestalten, in denen Treppen und Stufen eingesetzt werden, aber auch Terrassen, Höfe und urbane Bereiche in ganz unterschiedlichen Außenbereichen sowohl im Wohnbereich als auch in Geschäften oder öffentlichen Bereichen. Die angebotenen Speziallösungen ermöglichen hervorragende Ergebnisse durch eine alles umfassende Einsatzmöglichkeit und Planung.

EN — Practical designs that exploit all the benefits of 20 mm porcelain stoneware, also offering the possibility of furnishing all external spaces, like gardens and patios, swimming pool areas and paths with steps and risers, but also terraces, yards and urban areas, in the most diverse of outdoor contexts in both residential settings and commercial and public spaces. The special solutions guarantee excellent results in terms of the comprehensiveness of the applications and designs.





DIE VORZÜGE VON FEINSTEINZEUG 20 MM

THE BENEFITS OF 20 MM PORCELAIN STONEWARE

ÄSTHETISCHES ERSCHEINUNGSBILD
AESTHETIC APPEAL

AUSERLESENHEIT

SOPHISTICATION

DE — Materialien, die sowohl was die Muster als auch was die Farbgebung betrifft bis in das kleinste Detail sorgfältig gestaltet wurden.

EN — Refined materials in terms of patterns and colours, down to the finest of details.

GROSSES PRODUKTSORTIMENT

WIDE CHOICE

DE — Auswahlmöglichkeit aus mehr als 40 Looks, inspiriert an Steinen, Hölzern und Zement.

EN — Possibility of choosing from over 40 looks, inspired by stone, wood and concrete.

INEINANDER ÜBERGEHENDE INNEN- UND AUSSENBEREICHE

CONTINUITY INSIDE&OUT

DE — Auf Wunsch in Mustern und Farbgebung perfekt aufeinander abgestimmte Projekte im Innen- und Außenbereich.

EN — Possibility of developing perfectly coordinated projects with matching indoor and outdoor spaces in terms of patterns and colours.

BESONDERS VIELSEITIG

EXTREME VERSATILITY

DE — Möglichkeiten zur Verlegung und für Arbeiten in ganz unterschiedlichen Kontexten im Außenbereich, beispielsweise Gärten, Patios, Höfe, Terrassen, Schwimmbadbereiche, Wege, Parks, Geschäftsräume und öffentliche Bereiche.

EN — Possibility of carrying out installations and projects in all kinds of outdoor settings, including gardens, patios, yards, terraces, swimming pool areas, paths, parks, commercial spaces and public areas.

BESTÄNDIGKEIT
ROBUSTNESS

UNEMPFINDLICH GEGENÜBER STARKEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN

INDIFFERENCE TO THERMAL SHOCK

DE — Extrem frostbeständig, bewahrt seine Eigenschaften auch bei extremen Witterungsbedingungen.

EN — Extremely resistant to frost and able to preserve its qualities intact also in extreme weather conditions.

UNEMPFINDLICH GEGENÜBER STÖSSEN UND VERLETZUNGEN

SHOCK AND IMPACT RESISTANCE

DE — Oberflächen, die besonders widerstandsfähig gegen Bruchgefahr durch unabsichtliche Stöße oder zu starke Belastung sind.

EN — Surfaces highly resistant to the risk of breakage caused by accidental knocks or excessive loads

CHEMIKALIENFESTIGKEIT

RESISTANCE TO CHEMICALS

DE — Materialien, die unempfindlich sind gegen Säuren, Salze, Kupfersulfat oder andere chemische Stoffe.

EN — Materials resistant to acid, salt, copper sulphate and other chemical elements.

FLECKENABWEISEND

STAINPROOF

DE — Langlebige Farben und Muster, die nicht durch Schimmelbildung, Moos oder andere potentiell gefährliche Stoffe wie Wein, Öl oder Schmiermittel angegriffen werden.

EN — Durable colours and patterns that are resistant to mould, musk and other potentially hazardous elements like wine, oil and lubricants.

EINFACHE REINIGUNG

EASY TO CLEAN

DE — Keine besondere Behandlung erforderlich, Verwendung eines Hochdruckreinigers möglich.

EN — Without any need for particular treatments, also simply with a blast of high-pressure water.

EINFACHE ENTFERNUNG UND UMVERLEGUNG

EASY TO REMOVE AND REPOSITION

DE — Materialien, die einfach und schnell entfernt, kontrolliert und wiederverlegt werden können (außer bei Verlegung mit Verklebung auf Estrich).

EN — Materials that are quick and easy to disassemble, inspect and reposition [with the exception of installations glued to concrete screeds].

BESONDERS LANGLEBIG

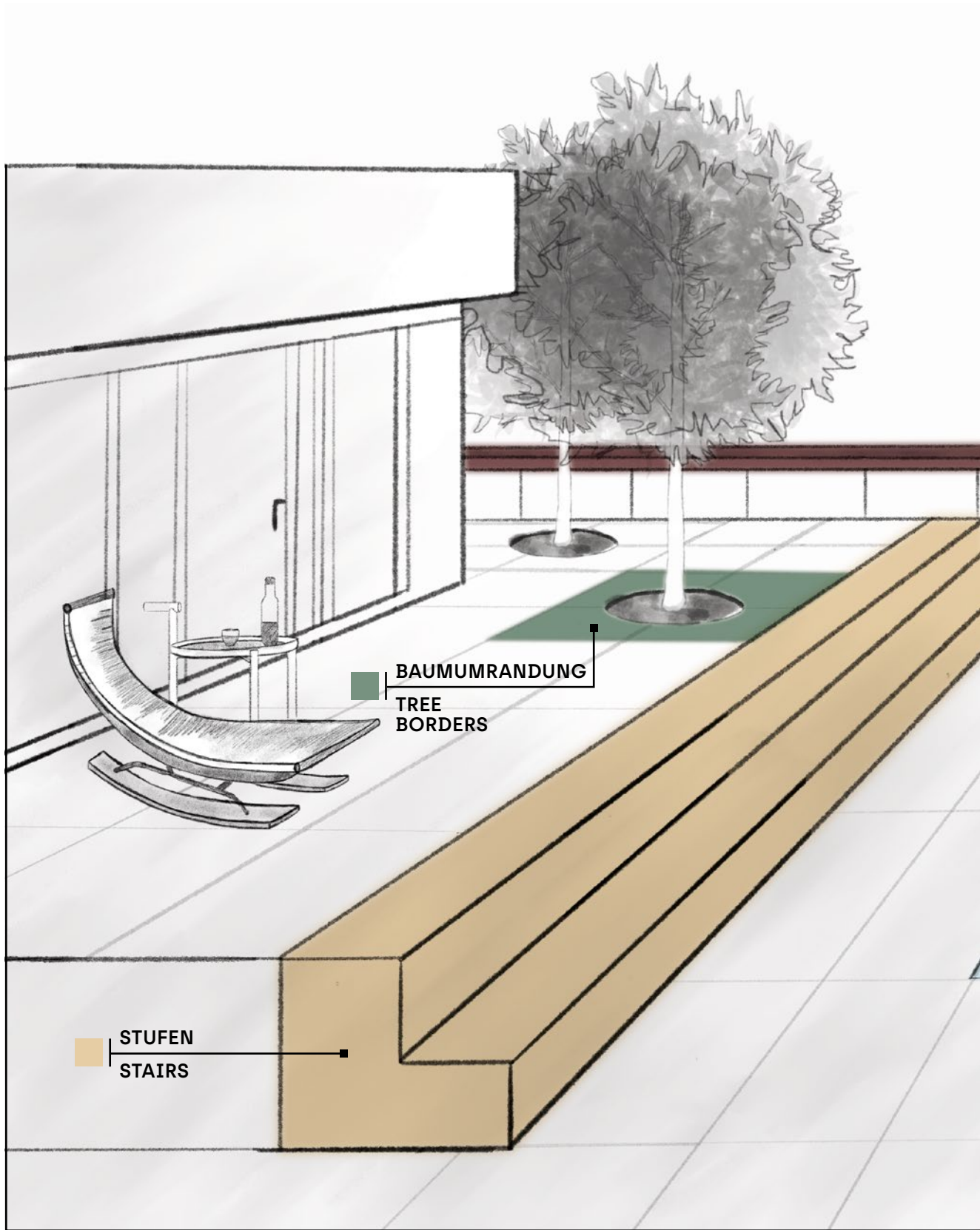
LONG-TERM STABILITY

DE — Aufgrund der besonderen Unempfindlichkeit gegenüber Witterungseinflüsse, der rutschhemmenden Eigenschaften und der Fähigkeit, ohne besondere Pflege lange schön zu bleiben.

EN — Thanks to its excellent resistance to weathering, its non-slip properties and its ability to preserve its qualities over time without the need for any particular maintenance treatments.



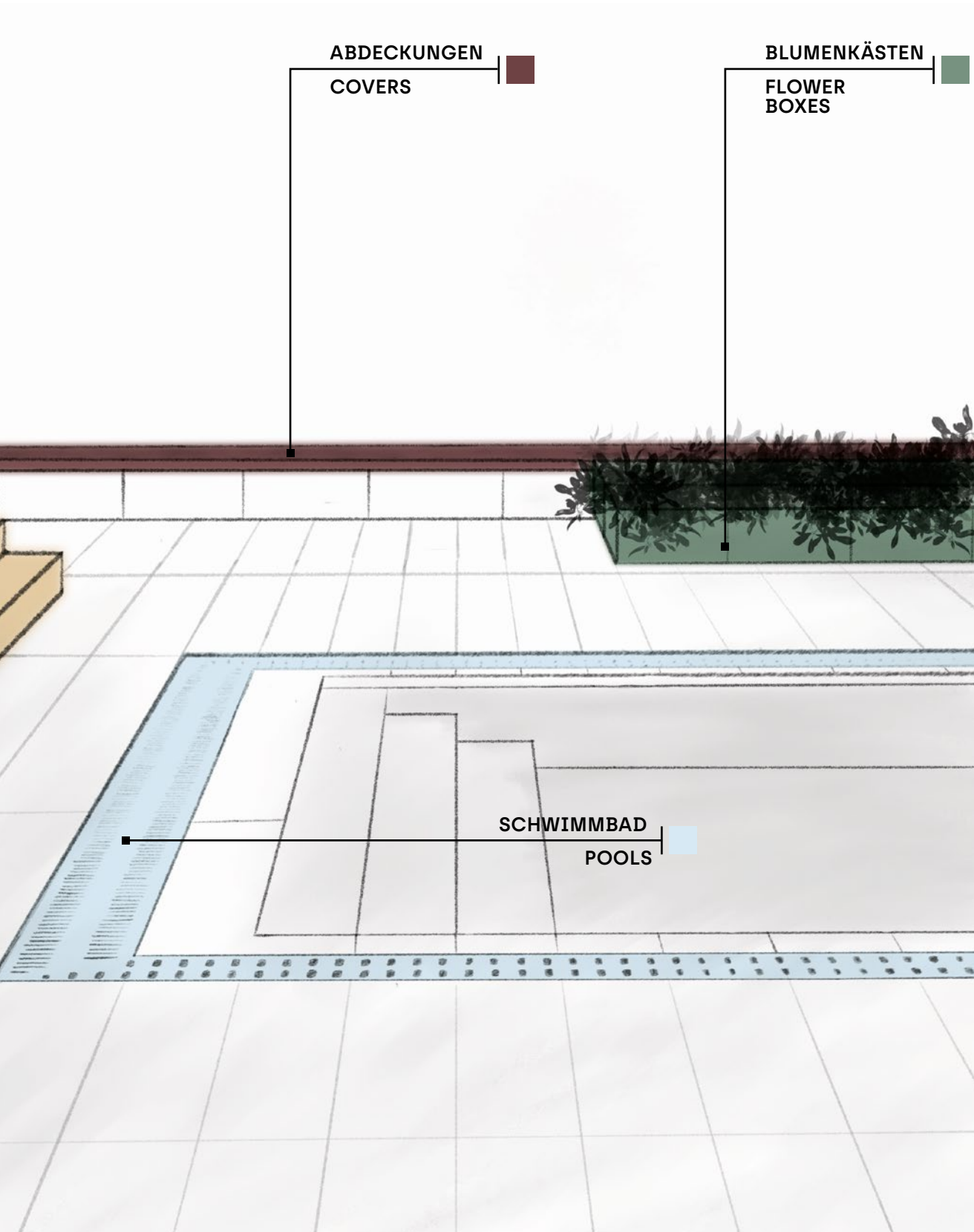
OVERVIEW



ABDECKUNGEN
COVERS

BLUMENKÄSTEN
FLOWER
BOXES

SCHWIMMBAD
POOLS





INHALTSVERZEICHNIS
CONTENTS

10-17	GARDENING GARTENARBEIT
18-27	POOLS FISCH
28-35	STAIRS STUFEN
36-44	TECH INFO

A person wearing a light blue, patterned dress is walking barefoot on a green lawn. The person's legs and feet are visible, and the dress is slightly lifted. The background is a blurred green lawn.

GARDENING

ÜBERLAUFROSTE UND BLUMENKÄSTEN

GRILLES AND FLOWER BOXES

DE — Die große Vielseitigkeit des Outdoor Specials-Sortiments ermöglicht die Gestaltung von Überlaufrosten, Blumenkästen und anderen Gardening & Urban Design-Elementen in ganz unterschiedlichen Umgebungen. Von Außenbereichen von Wohngebäuden bis hin zu solchen von Geschäftsbereichen und öffentlichen Bereichen.

EN — The highly versatile Outdoor Specials range makes it possible to create grilles, flower boxes and other gardening & urban design elements in the most diverse of contexts. From outdoor residential spaces to areas outside commercial and public places.





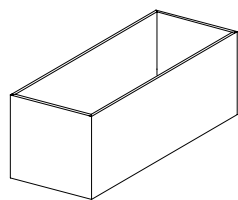
Outdoor specials





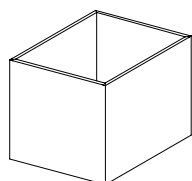
DE — Die Outdoor Specials-Platten können zur Herstellung von Blumenkästen in verschiedenen Größen werden, welche sich zu funktionalen Modulen für die Gestaltung eindrucksvoller Gartenarchitekturprojekte kombinieren lassen.

EN — The Outdoor Specials slabs can be used to make flower boxes of different sizes, which can be combined in modules to create attractive gardening designs.



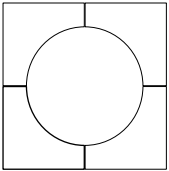
DE — Blumenkästen 60x60x120

EN — Flower boxes 60x60x120



DE — Blumenkästen 60x60x60

EN — Flower boxes 60x60x60



DE — Einfassung Blumenbeet
Baumumrandung 60x60

EN — Edging flower bed
Tree border 60x60



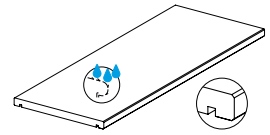
DE — Aufgrund seiner großen Vielseitigkeit eignet sich Feinsteinzeug für Sonderzuschnitte, um Einfassungen und andere Umrandungen für alle erdenklichen Projektanforderungen zu realisieren.

EN — Thanks to its extreme versatility, porcelain stoneware can be cut in original ways to create edges and other finishing elements to meet all kinds of design needs.



DE — Abdeckung Kantig
beidseitig gefast und geschliffen
mit beidseitiger Tropfkante

EN — Cover Angularly chamfered
and ground on both sides
with drip edge on both sides

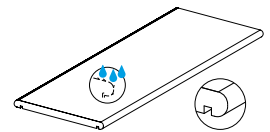


Optional mit Tropfkante
Optional with drip edge



DE — Abdeckung beidseitig
Abgerundet Radius 10 mm
mit beidseitiger Tropfkante

EN — Cover rounded on both
sides radius 10 mm with
drip edge on both sides



Optional mit Tropfkante
Optional with drip edge



DE — Durch Montage der Platten lassen sich Mäuerchen, Mauerabdeckungen und weitere, bis ins kleinste Detail sorgfältig bearbeitete Module gestalten, die perfekt zu den übrigen Elementen für Beläge und zur Stadtgestaltung passen.

EN — The slabs can be assembled to make walls, coping tiles and other refined modules down to the finest of details, perfectly in keeping with the other furnishings and elements of urban decor.

An aerial photograph of a swimming pool. The water is a vibrant turquoise color. A prominent, dark brown lane divider runs diagonally across the pool, creating a clear path. The water's surface is textured with ripples and reflections of light. The word "POOLS" is printed vertically in white, sans-serif capital letters, centered over the lane divider.

POOLS

SCHWIMMBAD ÜBERLAUFROSTE

GRILLES AND ELEMENTS FOR SWIMMING POOLS

DE — Das Outdoor Specials-Sortiment ermöglicht unzählige Einsatzmöglichkeiten auch für an Schwimmbäder angrenzende Bereiche, mit individuellen Lösungen, die speziell für diese Bereiche entwickelt wurden, wie Überlaufroste, auch eckig, und Beckenumrandungen.

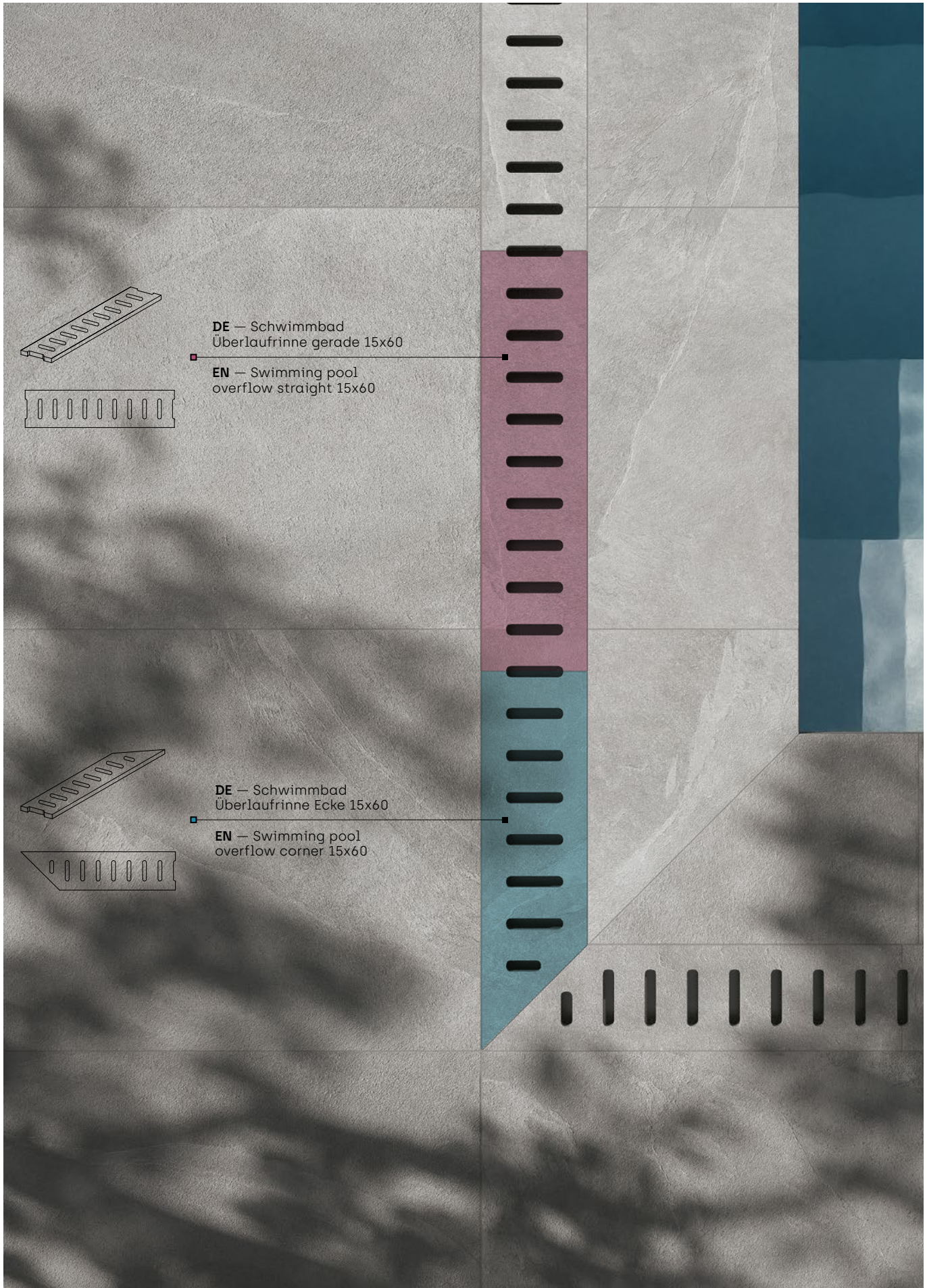
EN — The Outdoor Specials range offers lots of application freedom also in areas close to swimming pools, with ad hoc solutions specifically designed for these contexts, including overflow grilles, also corner-shaped, and swimming pool edges.





Outdoor specials



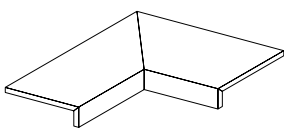
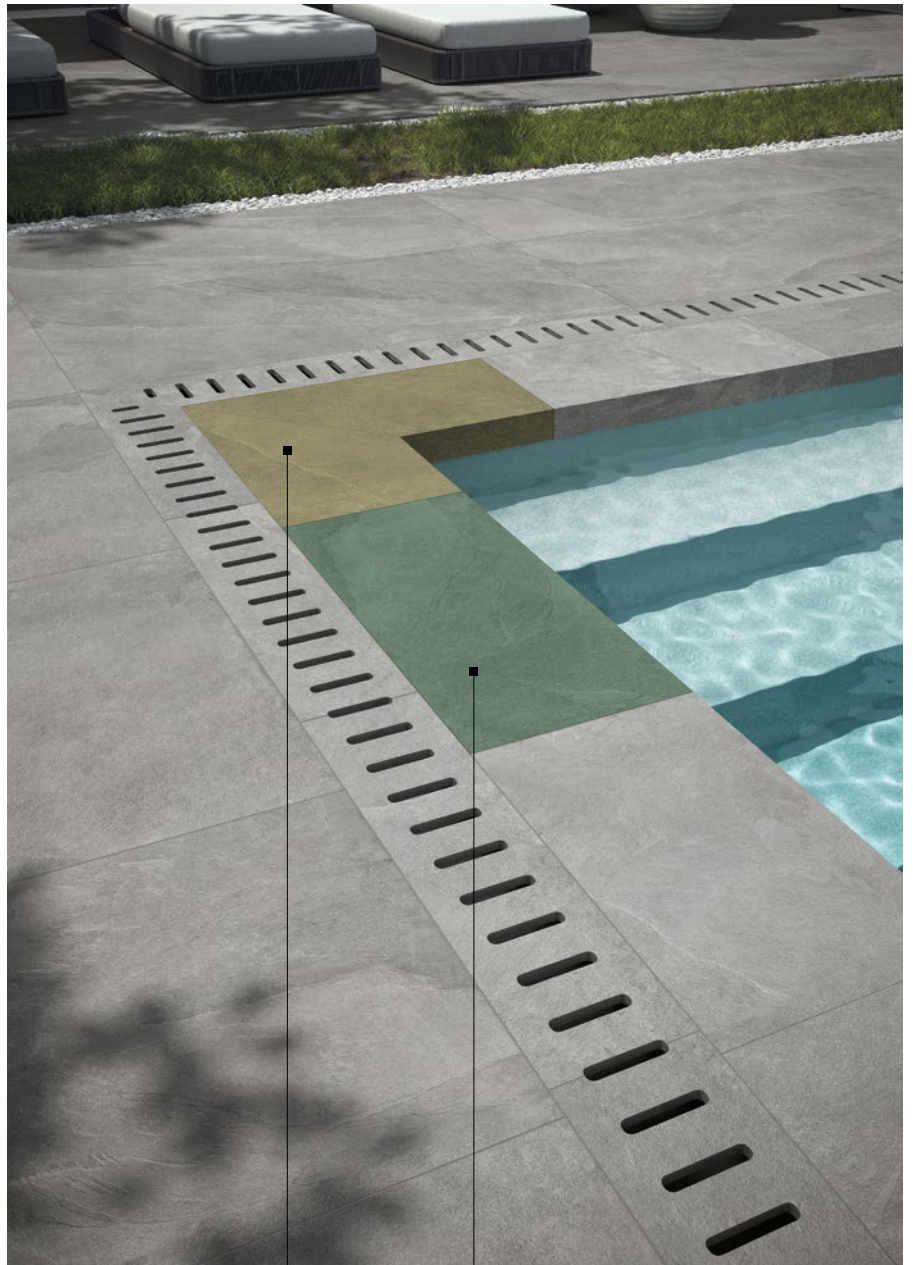


DE – Schwimmbad
Überlaufrinne gerade 15x60

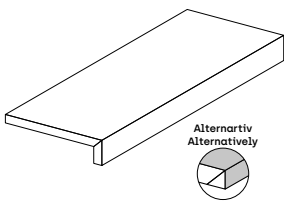
EN – Swimming pool
overflow straight 15x60

DE – Schwimmbad
Überlaufrinne Ecke 15x60

EN – Swimming pool
overflow corner 15x60



■ **DE** – Innenecke 90 Grad 2
EN – Inside corner 90 degrees 2



■ **DE** – Stufenplatte mit Schenkel
EN – Step plate with leg

DE – Die Überlaufroste werden in verschiedenen Ausführungen angeboten, zur Umsetzung zahlreicher Projekte, darunter perfekt planen Ecken.

EN – Available in various versions, the grilles can be used to achieve lots of different effects, including perfectly seamless and refined corner elements.



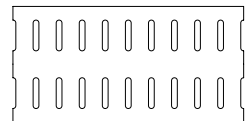
Outdoor specials





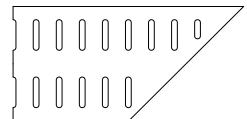
DE — Schwimmbad
Überlaufrinne gerade 30x60

EN — Swimming pool
spillway straight 30x60



DE — Schwimmbad
Überlaufrinne Ecke Rechts 30x60

EN — Swimming pool
spillway corner right 30x60



DE — Die besondere Vielseitigkeit des Sortiments eröffnet viele neue Gestaltungsmöglichkeiten, bei denen die Roste in parallelen Reihen angeordnet und die Elemente mit abgerundeten Kanten miteinander verbunden werden können.

EN — The versatility of the range guarantees greater design potential, also enabling you to lay the grilles in parallel lines and join the elements with rounded edges.



Optional mit Tropfkante
Optional with drip edge

DE — Abdeckung Kantiq
beidseitig gefast und geschliffen
mit beidseitiger Tropfkante

EN — Cover angularly chamfered
and ground on both sides
with drip edge on both sides



STAIRS

STUFEN UND ANSCHLÜSSE

STEPS AND CONNECTIONS

DE — Mit dem Outdoor Specials-Sortiment können modulare Projekte im Total Look umgesetzt werden. Dadurch wird es möglich, Treppen, Aufgänge und Stufen sowohl in Wohn- und Geschäftsbereichen als auch in öffentlichen Bereichen und städtischen Anlagen in völliger Harmonie mit den übrigen Belägen und Verkleidungen zu gestalten.

EN — The Outdoor Specials range embodies the concepts of modularity and design continuity, paving the way for stairs, risers and steps that are totally in keeping with the other furnishing elements, both in residential and commercial spaces and public and urban design settings.





Outdoor specials

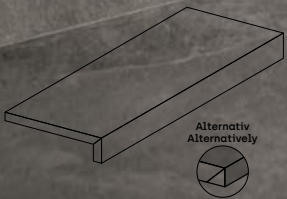


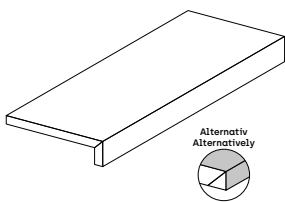
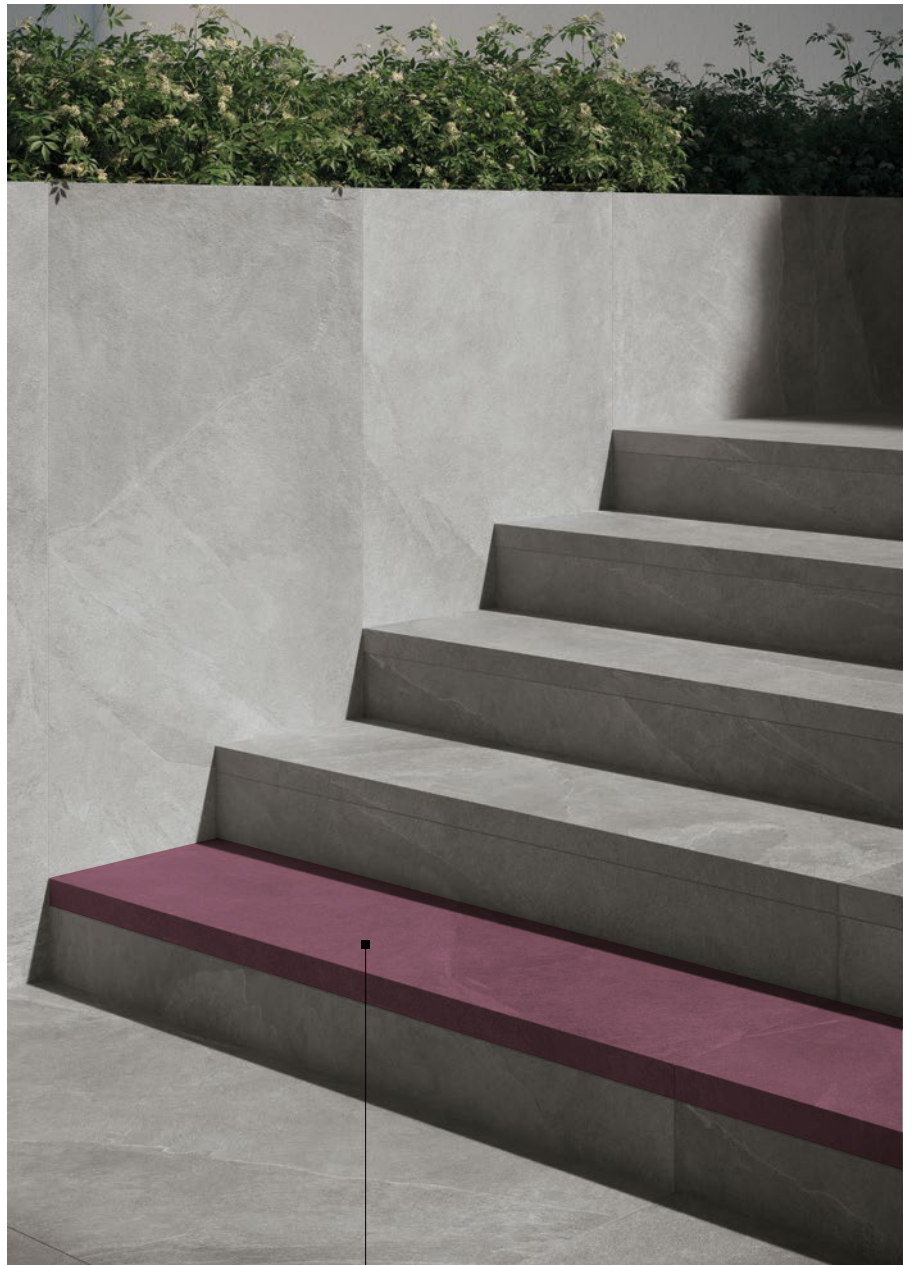


06

DE — Stufenplatte mit Schenkel
oder Abdeckplatte mit
vorderseitiger Sichtkante

EN — Step plate with leg
or cover plate with visible
edge on the front





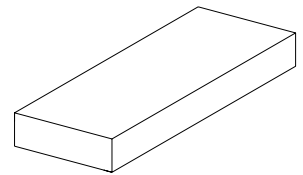
DE – Stufenplatte mit Schenkel
oder Abdeckplatte mit
vorderseitiger Sichtkante

EN – Step plate with leg
or cover plate with visible
edge on the front



DE — Stufeneckplatte
mit Schenkel geschlossene
Seite links oder rechts

EN — Stepped corner flap
with shank closed side left
or right



DE — Durch das große Angebot an modularen, leicht zu verarbeitenden Elementen können auserlesene Treppen gestaltet werden und es entstehen Outdoor-Projekte im attraktiven Total Look.

EN — The availability of multiple modular and easy-to-process elements guarantees the creation of stairs designed down to the finest of details, resulting in outdoor projects distinctive for their striking total looks.



TECHNISCHER TEIL • TECHNICAL SECTION

FORMTEILE 20 MM • SPECIAL PIECES 20 MM

ABDECKUNGEN • COVERS

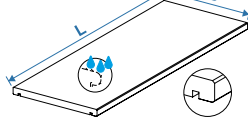
DE - Doppelte Abdeckplatten mit Kantenbearbeitung [gefasst oder gerundet] mit Tropfkante jeweils an den beiden Längskanten.
 EN - Double cover plates with edge processing [chamfered or rounded] with drip edge on both longitudinal edges.

Abdeckung Kantig beidseitig gefast und geschliffen mit beidseitiger Tropfkante

Cover Angularly chamfered and ground on both sides with drip edge on both sides

L - 60/80/90/120 cm
 B - 30 cm*

Optional mit Tropfkante
 Optional with drip edge

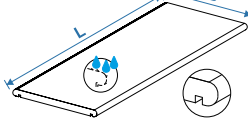


Abdeckung beidseitig Abgerundet Radius 10 mm mit beidseitiger Tropfkante

Cover rounded on both sides radius 10 mm with drip edge on both sides

L - 60/80/90/120 cm
 B - 30 cm*

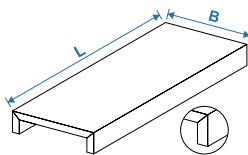
Optional mit Tropfkante
 Optional with drip edge



U-förmige Abdeckung Schenkel beidseitig an der Längskante

U-shaped cover leg on both sides of the longitudinal edge

L - 60/80/90/120 cm
 B - 30 cm*



EINFASSUNG BLUMENBEET / BAUMUMRANDUNG • EDGING FLOWER BED / TREE BORDER

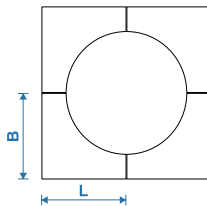
DE - Einfassungen für Blumenbeete, der Innenradius wird auf die gewünschte Abmessung geschnitten. 1 Set - 4 Stück
 EN - Edging for flower beds, the inner radius we refer to the cut to desired dimension. 1 set - 4 pieces

LxB - 60x60 cm

LxB - 80x80 cm

Innenkante Schnittkante: o

Inside edge Cutting edge: o

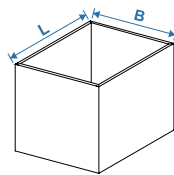


BLUMENKÄSTEN • FLOWER BOXES

DE - Blumenkästen, 4 Seitig auf Gehrung verklebt und mit 2 cm Bodenplatte verklebt. Alternativ im Boden auch mit Lochbohrungen.
 EN - Flower boxes, mitered on 4 sides and glued to a 2 cm base plate. Alternatively in the floor also with drilled holes.

LxBxH - 60x60x60 cm

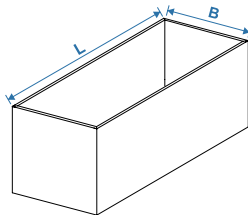
LxBxH - 80x80x80 cm



LxBxH - 90x45x45 cm

LxBxH - 120x40x40 cm

LxBxH - 120x60x60 cm



* Hinweis: Die Teile können in der Breite auch nach Maß angefertigt werden. • N.B.: The width of the pieces can also be customised.

FORMTEILE 20 MM • SPECIAL PIECES 20 MM

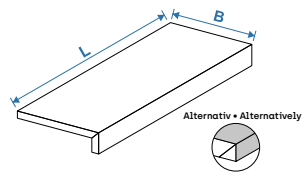
STUFENPLATTEN / SCHENKELPLATTEN • STEP PLATES / LEG PLATES

DE – Doppelte Abdeckplatten mit Kantenbearbeitung [gefast oder gerundet] mit Tropfkante jeweils an den beiden Längskanten.
 EN – Double cover plates with edge processing [chamfered or rounded] with drip edge on both longitudinal edges.

Stufenplatte mit Schenkel oder Abdeckplatte mit vorderseitiger Sichtkante

Step plate with leg or cover plate with visible edge on the front

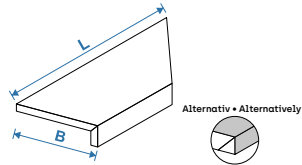
L – 60/80/90/120 cm
 B – 30 cm*



Stufeneckplatte mit Schenkel und 45 Grad Winkelschnitt

Step corner plate with leg and 45-degree angle cut

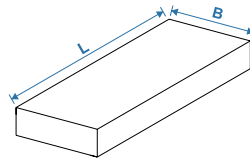
L – 60/80/90/120 cm
 B – 30 cm*



Stufeneckplatte mit Schenkel geschlossene Seite links oder rechts

Stepped corner flap with shank closed left or right

L – 60/80/90/120 cm
 B – 30 cm*



* Hinweis: Die Teile können in der Breite auch nach Maß angefertigt werden. • N.B.: The width of the pieces can also be customised.

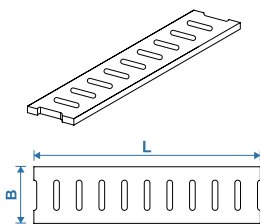
FORMTEILE 20 MM • SPECIAL PIECES 20 MM

SCHWIMMBAD ÜBERLAUFROSTE - BREITE 15 CM • SWIMMING POOL OVERFLOW GRATES - WIDTH 15 CM

Schwimmbad Überlaufroste gerade
B = 15 cm L = Fliesenlänge mit Langlöcher
80x8 mm

Swimming pool spillway straight
 W - 15 cm L - Tile length with slotted holes
 80x8 mm

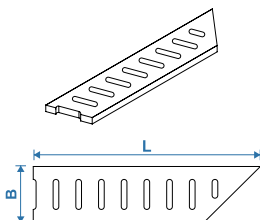
L - 60/80/90/120 cm
 B - 15 cm*



Schwimmbad Überlaufroste Ecke Rechts
B = 15 cm L = Fliesenlänge mit Langlöcher
80x8 mm

Swimming pool spillway corner on the right
 W - 15 cm L - Tile length with slotted holes
 80x8 mm

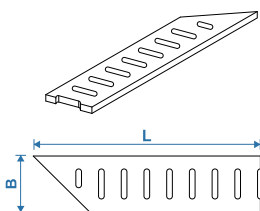
L - 60/80/90/120 cm
 B - 15 cm*



Schwimmbad Überlaufroste Ecke Links
B = 15 cm L = Fliesenlänge mit Langlöcher
80x8 mm

Swimming pool spillway corner on the left
 W - 15 cm L - Tile length with slotted holes
 80x8 mm

L - 60/80/90/120 cm
 B - 15 cm*

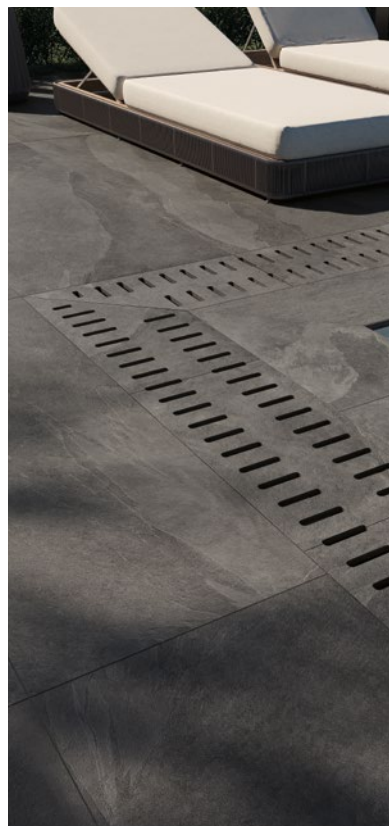
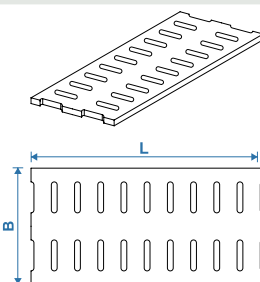


SCHWIMMBAD ÜBERLAUFROSTE - BREITE 30 CM • SWIMMING POOL OVERFLOW GRATES - WIDTH 30 CM

Schwimmbad Überlaufroste gerade
B = 30 cm L = Fliesenlänge mit Langlöcher
80x8 mm

Swimming pool spillway straight
 W - 30 cm L - Tile length with slotted holes
 80x8 mm

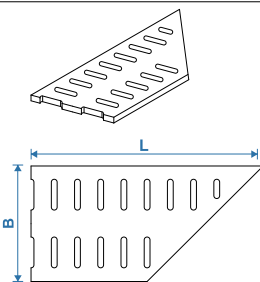
L - 60/80/90/120 cm
 B - 30 cm*



Schwimmbad Überlaufroste Ecke Rechts
B = 30 cm L = Fliesenlänge mit Langlöcher
80x8 mm

Swimming pool spillway corner on the right
 W - 30 cm L - Tile length with slotted holes
 80x8 mm

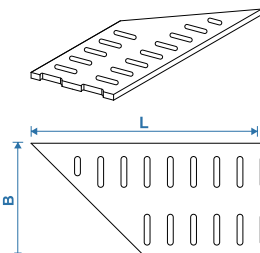
L - 60/80/90/120 cm
 B - 30 cm*



Schwimmbad Überlaufroste Ecke Links
B = 30 cm L = Fliesenlänge mit Langlöcher
80x8 mm

Swimming pool spillway corner on the left
 W - 30 cm L - Tile length with slotted holes
 80x8 mm

L - 60/80/90/120 cm
 B - 30 cm*



* Hinweis: Die Teile können in der Breite auch nach Maß angefertigt werden. • N.B.: The width of the pieces can also be customised.

FORMTEILE 20 MM • SPECIAL PIECES 20 MM

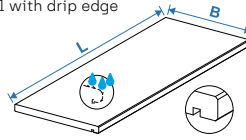
SCHWIMMBÄDER • SWIMMING POOLS

Poolabdeckung Kantig einseitig gefast undgeschliffen mit Tropfkante

Pool cover Angularly chamfered and ground on one side with drip edge

L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm

Optional mit Tropfkante
Optional with drip edge

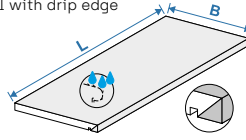


Poolabdeckung mit vorderseitiger Sichtkante auf Gehrung geschnitten. Mit eingefräster Tropfkante

Pool cover with visible edge mitred on the front. With milled drip edge

L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*

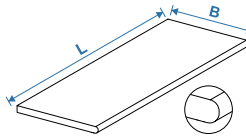
Optional mit Tropfkante
Optional with drip edge



Abdeckung Abgerundet Radius = 10 mm

Cover Rounded Radius – 10 mm

L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*

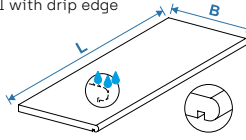


Poolabdeckung Abgerundet Radius 10 mm mit Tropfkante

Pool cover Rounded Radius 10 mm with drip edge

L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*

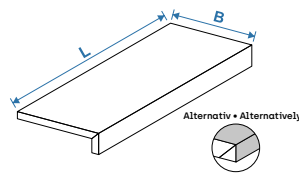
Optional mit Tropfkante
Optional with drip edge



Stufenplatte mit Schenkel oder Abdeckplatte mit vorderseitiger Sichtkante

Step plate with leg or cover plate with visible edge on the front

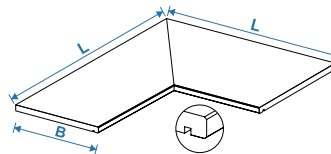
L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*



Innenecke 90 Grad 2- Teilig Kante gefast und geschliffen mit Tropfkante

Inside corner 90 degrees 2-part edge chamfered and ground with drip edge

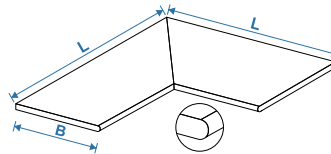
L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*



Innenecke 90 Grad 2- Teilig Kante gerundet r=10 mm

Inside corner 90 degrees 2-part edge rounded r=10 mm

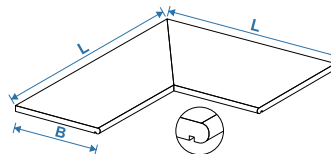
L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*



Innenecke 90 Grad 2- Teilig Kante gerundet r=10 mm mit Tropfkante

Inside corner 90 degrees 2-part edge rounded r=10 mm with drip edge

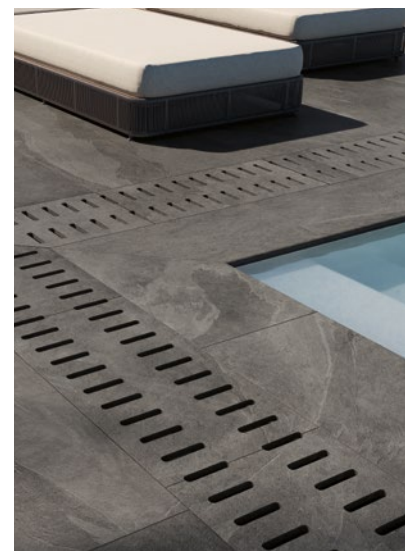
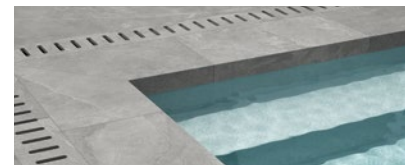
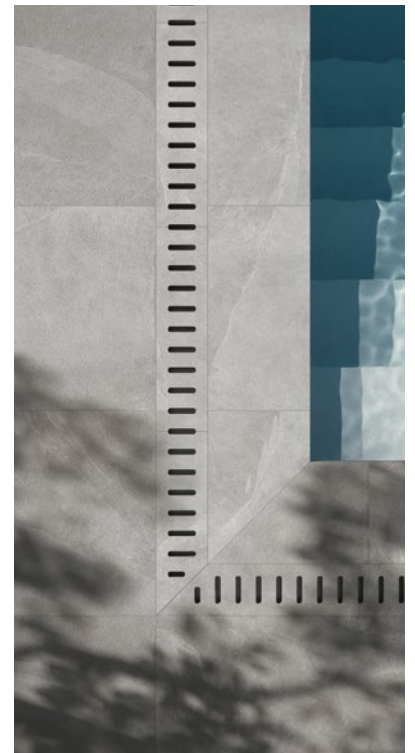
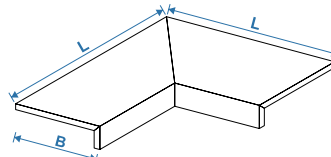
L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*



Innenecke 90 Grad 2- Teilig Stufenplatte mit Schenkel

Inside corner 90 degrees 2-part step plate with leg

L – 60/80/90/120 cm
B – 30 cm*



* Hinweis: Die Teile können in der Breite auch nach Maß angefertigt werden. • N.B.: The width of the pieces can also be customised.










Outdoor specials



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN • TECHNICAL FEATURE

Dry-Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - BIa UGL

	NORM Standard	VORGABE Value
 Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) Water absorption [Average value expressed in %]	UNI EN ISO 10545/3	KONFORM
	ASTM C373	COMPLIANT
 Biegefestigkeit Modulus of rupture	UNI EN ISO 10545/4	≥ 45 N/mm ²
 Bruchlast Breaking strength	UNI EN ISO 10545/4	≥ 12000 N
	ASTM C648	≥ 2500 Lbs
 Frostbeständigkeit Frost resistance	UNI EN ISO 10545/12	KONFORM
	ASTM C1026	UNAFFECTED
 Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations	UNI EN ISO 10545/13	A - LA - HA
	ASTM C-650	UNAFFECTED
 Fleckenbeständigkeit Stain resistance	UNI EN ISO 10545/14	5
 Rutschfestigkeit Barfußbereich Slip resistance	DIN EN 16165 Annex B	R11
	DIN EN 16165 Annex A	C (A+B+C)
	ANSI A326.3:2017 DCOF	≥ 0,65
	B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	> 0,40
	AS 4586-2013 Anexo A	P4
	BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	> 36 Low Slip Potential
UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	3	



Emil Germany GmbH
Stahlwiete 21 a
22761 Hamburg
Telefon: (+49) 040 524 777 3-0
kontakt@emilgermany.de
www.emilgermany.de